

SMPH
原版引进
ORIGINAL EDITION
LICENSING

BASTIEN PIANO BASICS

巴斯蒂安钢琴教程

演奏

(二)

PERFORMANCE



BY JAMES BASTIEN

KJOS 美国NEIL A. KJOS音乐公司提供版权

SMPH 上海音乐出版社出版

亲爱的教师和家长们：

《巴斯蒂安钢琴教程》是特别为初学钢琴的学生，能够正确学习钢琴演奏基础而设计的一套有趣的、内容全面的钢琴教材。精心安排的学习顺序能够平衡学生各方面的学习进度。

《演奏》(二)是与同级的《基础》、《乐理》、《技巧》相互配合使用的，请参见目录。这些教程为学生掌握每一阶段的音乐基本概念提供了最完整的材料。

本教程采用了一些令人喜爱的原创作品、各国民歌和流行歌曲等。这些富有多重变化性且能提高学习兴趣的独奏曲，除提供练习使用外，亦可在比赛及演奏会时表演。

我们衷心祝福——这套教程能带给您有效、成功的钢琴学习效果。

Neil A. Kjos 音乐公司

简·斯密瑟·巴斯蒂安

詹姆斯·巴斯蒂安

美国 Neil A. Kjos 音乐公司郑重声明

Neil A. Kjos 音乐公司，注册于美国加利福尼亚州，主要业务机构位于加利福尼亚州圣地亚哥市日德兰博士路 4380 号(邮政编码 92117)。本公司拥有“巴斯蒂安钢琴教程”及相关音乐制品(包括图书、声音、视觉和其他一切形式的复制行为)的版权，并在美国国会图书馆注册，版权号 PA256-346。

2005 年 10 月，本公司已将“巴斯蒂安钢琴教程”及相关音乐制品在中国的出版、销售权授予上海音乐出版社，上海音乐出版社是唯一被允许在中国大陆出版、销售上述制品简体中文翻译版的出版社。未经本公司同意，任何公司和个人复制或销售上述制品均属侵权行为。Neil A. Kjos 音乐公司和上海音乐出版社将保留对侵权行为人的法律诉讼权。

美国 Neil A. Kjos 音乐公司总裁
Mark Kjos

To Whom It May Concern,

The Neil A. Kjos Music Company, a California state corporation, with its principal place of business at 4380 Jutland Dr., San Diego, California, 92117 U.S.A., is a legally registered Music Company in the United States. We own the copyrights for the **Bastien Piano Basics** Method Books and any derived music products (such as audio and visual music products). Our registered copyright number at the Library of Congress is PA256-346.

In October 2005, we licensed the **Bastien Piano Basics** to the Shanghai Music Publishing House, which is the sole company in Mainland China authorized to sell the Chinese translation using simplified characters. Any other such editions are sold without our permission, and are regarded as an act of tort. The Shanghai Music Publishing House and we have the right to take judicial lawsuits and proceedings on any acts of tort.

Mark Kjos
President,
The Neil A. Kjos Music Company

巴斯蒂安钢琴教程

BASTIEN PIANO BASICS

PERFORMANCE

演奏(二)

目 录 Contents

		本书 This Book	基础 Piano	乐理 Theory	技巧 Technic
✓ *					
新年快乐	Happy New Year	C大调的五指位置	2	6	2 2
旱冰鞋摇滚	Roller Skate Rock		4	8	4 4
动物乐队	The Animal Band	C大调的I、V7和弦	6	10	6 6
瞌睡的巫婆	Sleepy Witch	F大调的五指位置	8	16	10 10
空中飞人	Trapeze Artist	F大调的I、V7和弦	9	18	12 11
再来一点	Seconds, Please!	<i>mp, mf</i>	10	20	13 12
摇滚舞	Get Ready Rock		12	21	
踢踏舞	Tap Dance		13		
金色喇叭	Golden Trumpets	G大调的五指位置	14	22	14 14
小印地安勇士	Little Indian Lance	>	16	24	17 15
瓢虫	Ladybug		18	26	18 16
蜗牛的一个梦	A Snail's Dream	G大调的I、V7和弦	19	28	20 18
破晓	Morning Has Broken	< >	20	32	21 20
比尔的山羊	Bill Grogan's Goat		22	34	22 21
午夜布鲁斯	Midnight Blues	改变手的位置	24	38	24 24
第一练习曲	First Etude		25	40	26 25
飞碟	U.F.O. Info		26	41	
小步舞曲	Minuet and Trio		28	42	27 26
机器人进行曲	Robots Marching	<i>8va</i>	30	44	29 28
在火星上	On the Planet of Mars		32	46	30 29

* 为提高学生学习的成就感,每通过一课,教师或学生可以在标题前的横线上画“√”。



新年快乐

Happy New Year

Happily 快乐地

1

f 一月来到 万象更新, 我们多快乐! 我
Jan - u - ar - y first has come and we are hav - ing fun! we

5 1 2

们一起去 买气球啊, 庆祝新年到!
e - ven bought a b'loon bou - quet to cel - e - brate the day!

新年 快乐!
Hap - py New Year!



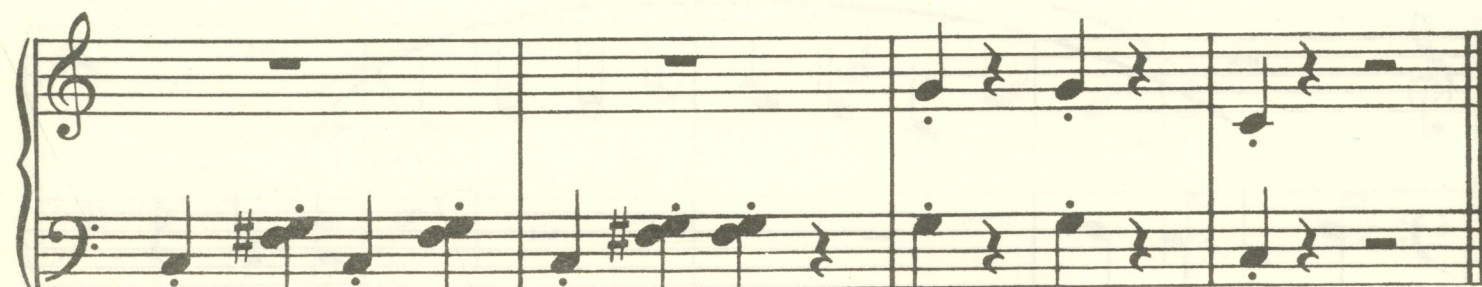
祝你新年快乐!
Hap-py New Year to you!

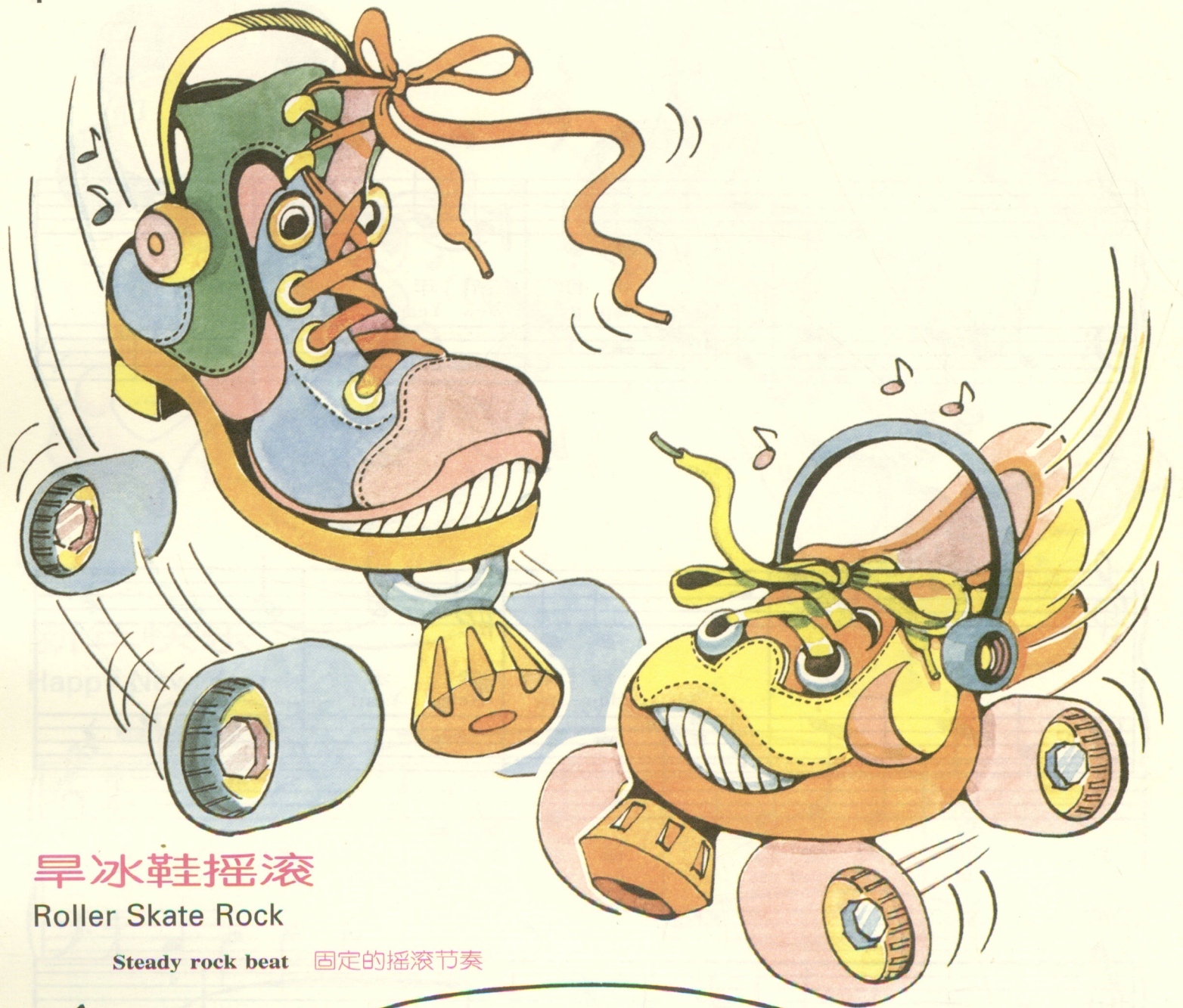


新年快乐!
Hap-py New Year!



祝你新年快乐!
Cel - e - brate the New Year, please do!

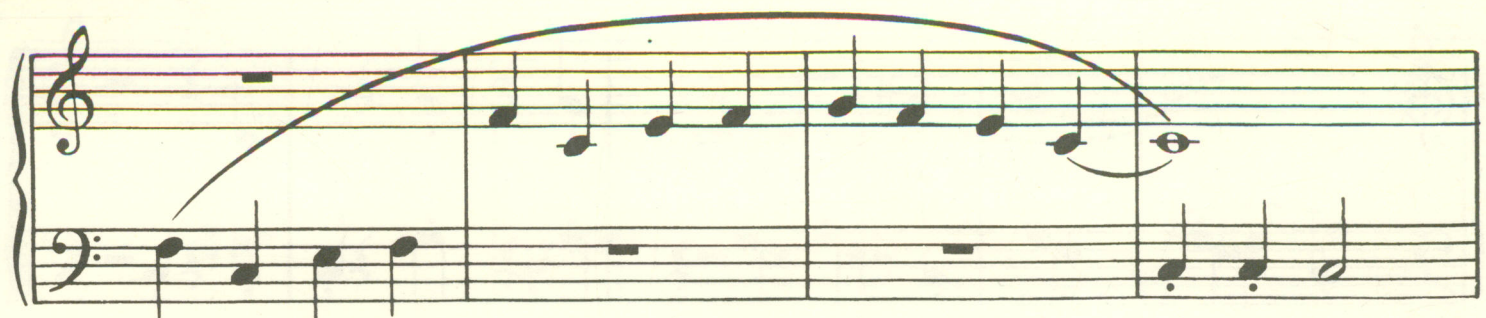




旱冰鞋摇滚

Roller Skate Rock

Steady rock beat 固定的摇滚节奏



同步学习《基础》(二)第8~9页。

First system of musical notation. The treble clef staff contains a whole rest in the first measure, followed by a half note G4 with a finger number '5' above it, and a half note F4. The bass clef staff contains a half note G2 with a finger number '1' below it, followed by a half note F2, and a half note E2. The second measure contains a half note G4, a half note F4, and a half note E4. The third measure contains a whole rest in the treble and a half note G2, a half note F2, and a half note E2. The fourth measure contains a half note G4, a half note F4, and a half note E4.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a long slur over a half note G4, a half note F4, a half note E4, a half note D4, a half note C4, a half note B3, a half note A3, and a half note G3. The bass clef staff contains a half note G2, a half note F2, and a half note E2. The final measure of the system shows a whole note chord consisting of G2 and G4.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a whole rest in the first measure, followed by a half note G4 with a finger number '5' above it, and a half note F4. The bass clef staff contains a half note G2 with a finger number '1' below it, followed by a half note F2, and a half note E2. The second measure contains a half note G4, a half note F4, and a half note E4. The third measure contains a whole rest in the treble and a half note G2, a half note F2, and a half note E2. The fourth measure contains a half note G4, a half note F4, and a half note E4. A dynamic marking '*p*' is placed above the first measure of the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a long slur over a half note G4, a half note F4, a half note E4, a half note D4, a half note C4, a half note B3, a half note A3, and a half note G3. The bass clef staff contains a half note G2, a half note F2, and a half note E2. The final measure of the system shows a whole note chord consisting of G2 and G4. A dynamic marking '*f*' is placed above the first measure of the bass staff.



动物乐队

The Animal Band

Steady march beat 固定的进行曲节奏

Musical notation for the first system, featuring a treble clef and a bass clef in 4/4 time. The bass line includes a dynamic marking *f* and fingerings 1 3 5 and 1 2.

Musical notation for the second system with lyrics in Chinese and English. The lyrics are: 动物乐队 are 前进, 乐声多嘹亮。 (An - i - mals are march - ing, play - ing in the band.)

Musical notation for the third system with lyrics in Chinese and English. The lyrics are: 他们 是 好乐队, 最棒的乐队! (It is a su - per band! Best band in the land!)

f

5

p

f 3

动物乐队前进，乐声多嘹亮。
An - i - mals are march - ing, Play - ing in the band.

他们是一支好乐队，最棒的乐队！
It is a su - per band! Best band in the land!



瞌睡的巫婆

Sleepy Witch

Allegretto 小快板

3

f 瞌睡巫婆 怎么了? 你有许多 事情做!

Sleep - y witch, what's wrong with you? You have lots of things to do!

5

万圣节 快来到, 有你表演 节目多!

Soon it will be Hal - low - een, and we need you on the scene!

1 2 2

做什么? 搅动酒! 黑猫在 哪?

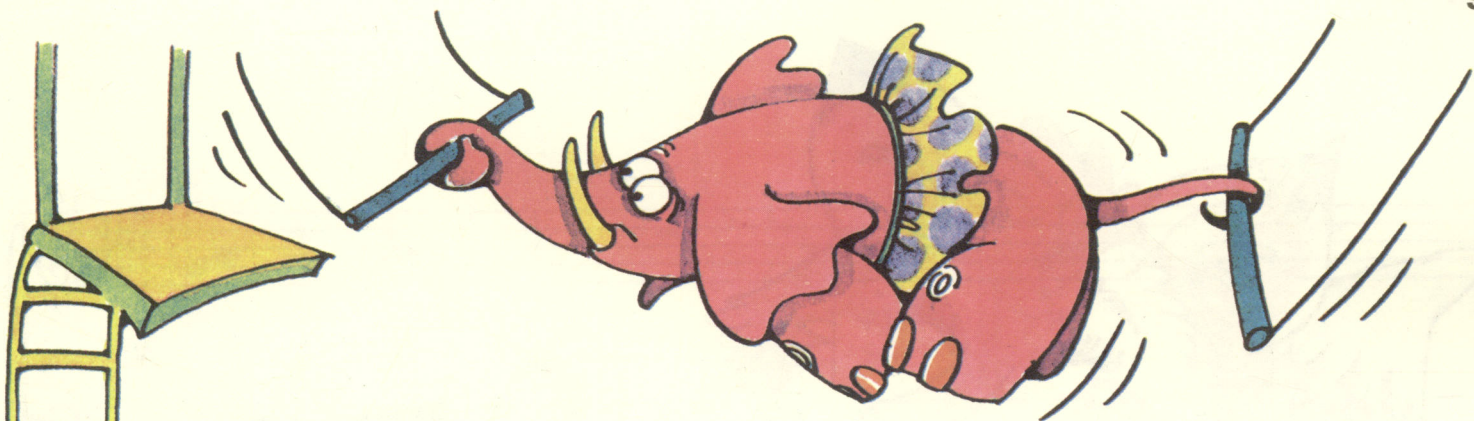
Things to do! Stir your brew! Where's your black cat?

5 3 2 2 4

3

拿把扫帚 打蝙蝠, 还别忘记 尖尖帽!

Get the broom-stick, get the bat! Don't for - get your point - ed hat!

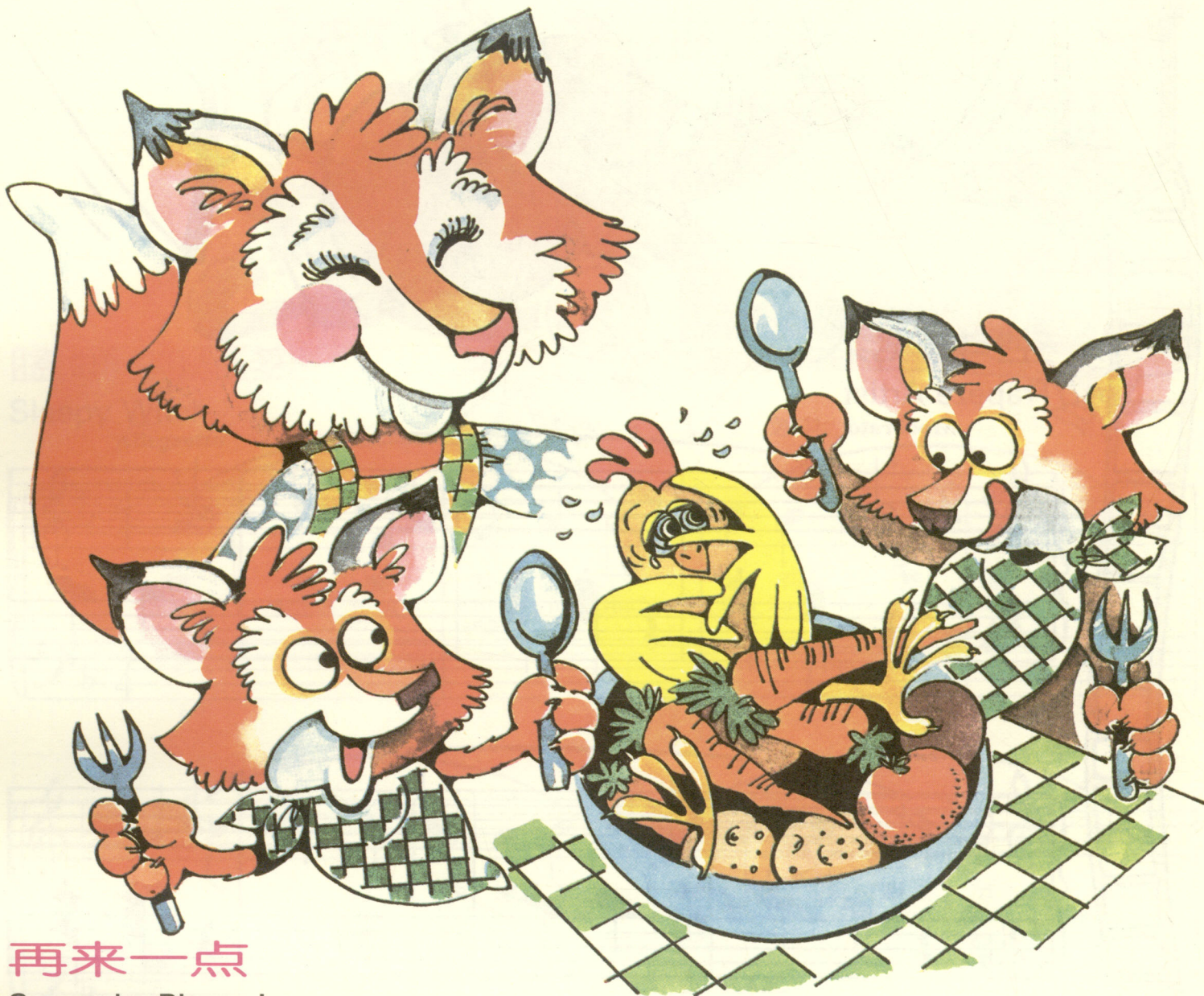


空中飞人

Trapeze Artist

Moderato 中板

同步学习《基础》(二)第18页。



再来一点

Seconds, Please!

Moderato 中板

1

mp 亲 爱 妈 妈 做 了 一 盘 烤 鸡 给 我 们,
When our Moth - er fix - es chick - en cas - se - role for us,

5

我 们 开 心 告 诉 妈 妈, 她 做 得 真 好!
We all smile and tell her that she rates a high A plus!

3
2

mf 再 来
Sec - onds, 点儿!
please! 再 来
Sec - onds, 点儿!
please!

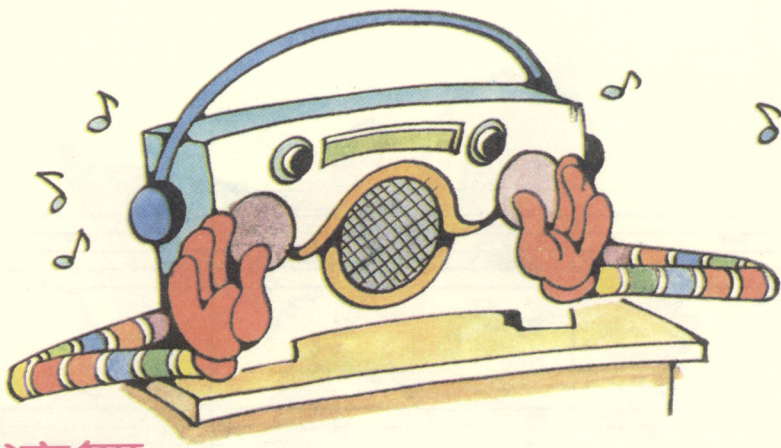
5
4

我 们 还 要 一 些 烤 鸡 可 以 吗?
May we have some sec - onds on the chick - en, please?

3
2

再 来 点儿!
Sec - onds, please! 再 来 点儿!
Sec - onds, please!

mp 妈 妈 微 笑 摇 摇 头 说: “全 吃 光 了!”
Moth - er smiles and shakes her head, “There’s none left to freeze!”



摇滚舞

Get Ready Rock

Fast rock beat 快速的摇滚节奏

5

f 闹钟在叫, 快点起床, 快准备好。
Let's get ready! "Wake up!" says my radio clock.

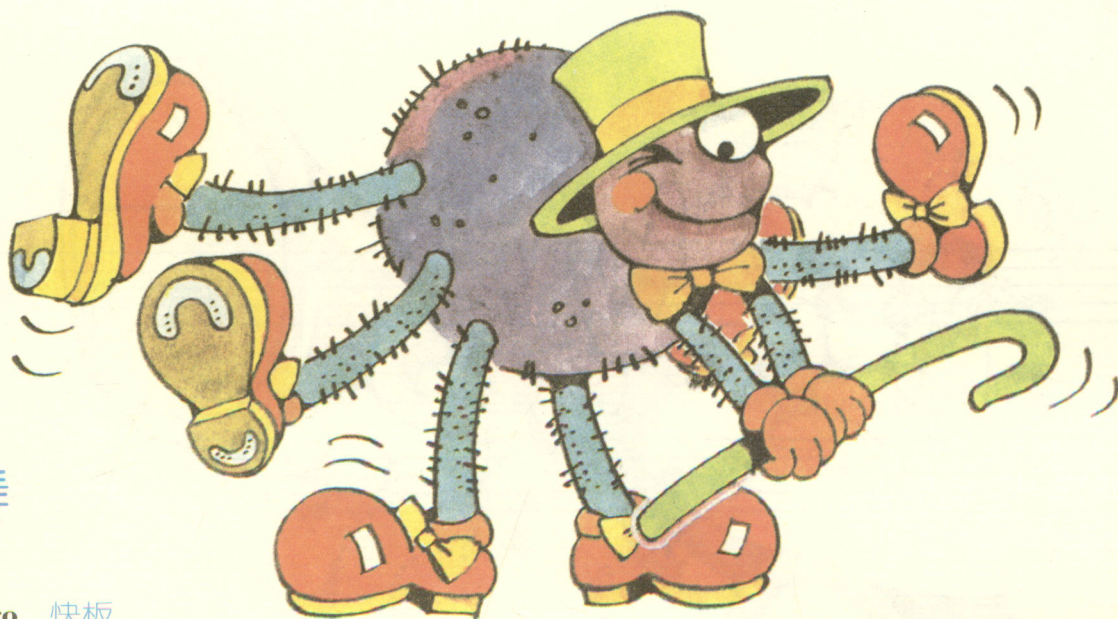
小熊泰蒂也起来了, 摇滚乐响。
-E-ven Ted-dy's out of bed, he's listening to rock.

跳舞直到妈妈大叫: "要迟到了!"
We dance round 'til our mom says, "Now don't you be late!"

4

赶快跑! 追校车! 请等等我! 哎呀!
Hur-ry, rush! Here's the bus! Tell it to wait! Oh, no!

2



踢踏舞

Tap Dance

Allegro 快板

f

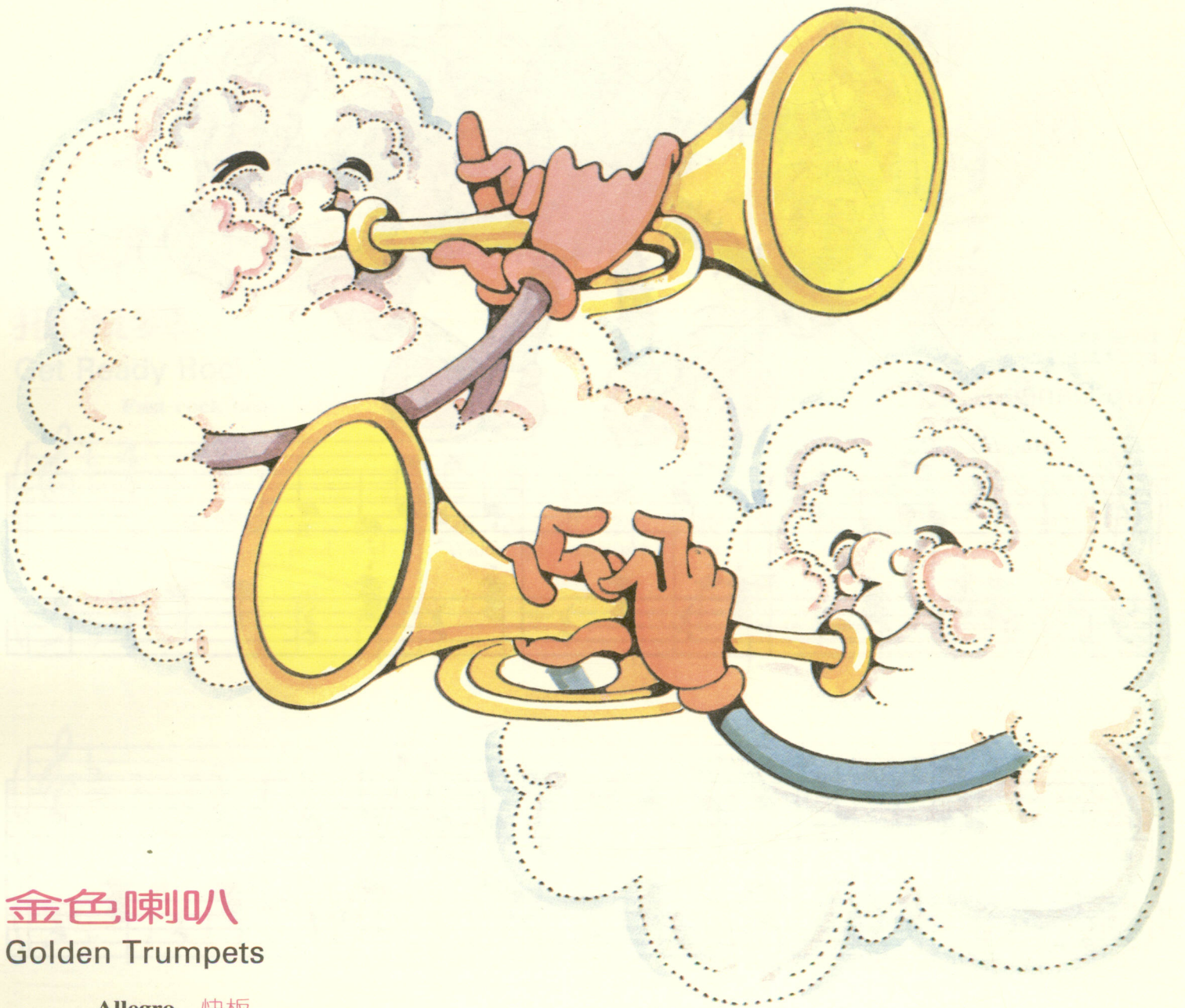
1
3
5

4

mf *mp*

2

f



金色喇叭

Golden Trumpets

Allegro 快板

mf 喇叭吹响声音亮, 远和近, 都听清。
Hear them play - ing loud and clear, Trum - pets call, far and near.

1

告 诉 我 们 新 一 天, 金 色 喇 叭 响。
They an - nounce a bright new day, Gold - en trum - pets play.

3

f

3

3

p

f

3

5

4

1

2